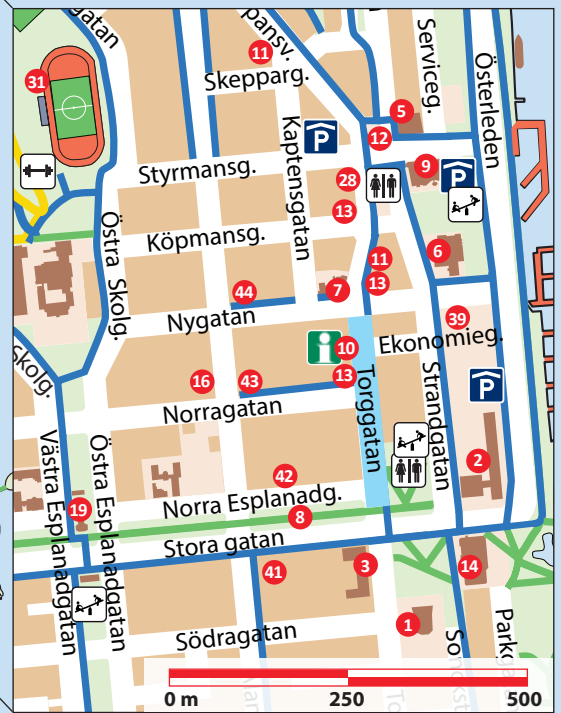


# MARIEHAMNS STAD



-  **Badstrand**  
Public Beach | Uimaranta
-  **Campingplats för tält, husbil och husvagn**  
Tent/Motorhome camping | Telta- ja caravanpaikka
-  **Hamnterminal**  
Ferry Terminal | Lauttaterminäali
-  **Terminal för internationella fartyg**  
International vessels | Kansainvälisten risteilyalukset
-  **Flygplats**  
Airport | Lentokenttä
-  **Hundrastgård**  
Dog Park | Koirapuisto
-  **Lekplats**  
Childrens Playground | Leikkipaikka
-  **Utegym**  
Outdoor gym | Ulkokuntosal
-  **Offentlig toalett**  
Public Toilet | Yleinen WC
-  **Turistinformation**  
Tourist information | Matkailuneuvonta
-  **Underjordisk parkering**  
Underground Parking | Maanalaiset pysäköintitilat
-  **Gågata**  
Pedestrian Street | Kävelykatu
-  **Gång- och cykelväg**  
Footpath/cycleway | Kävely- ja pyöräreitti
-  **Motionsspår**  
Jogging Track | Liikuntareitti
-  **Naturstig**  
Nature Trail | Luontopolku



Centrum | Town Centre | Keskusta



**Stadens kartor och flygbilder**  
Maps and aerial photos | Karttoja ja ilmakuvia





**Myndigheter/ offentliga byggnader**

- 1 Stadshuset\*
- 2 Självstyrelsegården\*
- 3 Statens ämbetshus\*
- 4 Sjukhus och hälsocentral
- 5 Polis\*
- 6 Alandica Kultur och Kongresshus\*

**Service**

- 7 Post\*
- 8 Taxi\*
- 9 Bibliotek\*
- 10 Turistinformation\*
- 11 Apotek (2)\*
- 12 Busstation\*
- 13 Bank, Bankomat (4)\*

**Museum och sevärdheter**

- 14 Ålands konstmuseum\*
- 14 Ålands kulturhistoriska museum\*
- 15 Ålands sjöfartsmuseum & Pommern
- 16 Mariehamns museet\*
- 17 Köpmannagården
- 18 Övernäs tugan (stadens äldsta byggnad)

- 19 St Görans kyrka\*
- 20 St Mårtens kyrka
- 21 Badhusberget (utsiktspåls)
- 22 Sjökvarteret
- 23 Nabbens våtmark
- 24 Apalängens våtmark

**Skolor**

- 25 Strandnäs skola
- 26 Övernäs skola
- 27 Ytternäs skola
- 28 Medis/ Medborgarinstitutet\*
- 29 Högskolan på Åland (2)

**Idrottsarenor och -hallar**

- 30 Idrottsgården (bowling)
- 31 Idrottsparken
- 32 Wiklöf Holding Arena (fotboll)\*
- 33 Islandia
- 34 Baltichallen & Baltic Friidrottsarena
- 35 Backebergs sportfält
- 36 Mariebad
- 37 Bollhalla

**Hotell**

- 38 Hotell Adlon
- 39 Hotell Arkipelag\*
- 40 Hotell Cikada
- 41 Esplanad hotell samt Esplanad Suites\*
- 42 Park Alandia hotell\*
- 43 Hotell Pommern\*
- 44 Hotell Savoy\*
- 45 Strandnäs hotell

**Övrig logi**

- 46 Gästhem Kronan
- 47 Gästhem Kvarnberget
- 48 Gästhem Neptun
- 49 Strandbergs stugor
- 50 Övernäs gården
- 51 Gröna Udden Camping
- 52 Pensionat Solhem

**Gästhamnar**

- 53 MSF gästhamn
- 54 ÅSS gästhamn

\* Centrumkarta



**Government / public buildings**

- 1 Town Hall\*
- 2 Åland Government and Parliament\*
- 3 National Government Offices\*
- 4 Hospital and Health Centre
- 5 Police\*
- 6 Alandica Culture and Congress Centre\*

**Service**

- 7 Post Office\*
- 8 Taxi\*
- 9 Library\*
- 10 Tourist Information\*
- 11 Pharmacy (2)\*
- 12 Bus Station\*
- 13 Bank, ATM (4)\*

**Museums and attractions**

- 14 The Åland Islands Art Museum\*
- 14 The Cultural History Museum of Åland\*
- 15 Åland Maritime Museum
- 15 Museum ship Pommern
- 16 Mariehamn Museum\*
- 17 Merchants House Museum

- 18 Övernäs Cottage (oldest house in town)
- 19 St George's Church\*
- 20 St Marten's Church
- 21 Badhusberget (viewing point)
- 22 The Maritime Quarter
- 23 The Wetlands of Nabben
- 24 The Wetlands of Apalängen

**Schools**

- 25 Strandnäs School
- 26 Övernäs School
- 27 Ytternäs School
- 27 Medis/ Adult Education Centre\*
- 29 Åland University of Applied Sciences (2)

**Sports arenas and halls**

- 30 Ten Pin Bowling and Indoor Centre
- 31 Sports Ground
- 32 Wiklöf Holding Arena (football)\*
- 33 Ice Hall Islandia
- 34 Sports Centre & Athletics Arena
- 35 Outdoor Sports Ground
- 36 Swimming and Wellness Centre
- 37 Indoor and Outdoor Sports Centre

**Hotels**

- 38 Hotel Adlon
- 39 Hotel Arkipelag\*
- 40 Hotel Cikada
- 41 Esplanad Hotel and Esplanad Suites\*
- 42 Park Alandia Hotel\*
- 43 Hotel Pommern\*
- 44 Hotel Savoy\*
- 45 Strandnäs Hotel

**Other accommodation**

- 46 Kronan Guesthouse
- 47 Guesthouse Kvarnberget
- 48 Guesthouse Neptun
- 49 Strandbergs Cottages
- 50 Övernäs gården Cottages and Guesthouse
- 51 Gröna Udden Camping
- 52 Solhem Guesthouse

**Marinas**

- 53 MSF Guest Marina
- 54 ÅSS Guest Marina

\* Town Centre Map



**Viranomaiset / julkishallinnon rakennukset**

- 1 Kaupungintalo\*
- 2 Itsehallintotalo\*
- 3 Valtion virastotalo\*
- 4 Sairaala ja terveyskeskus
- 5 Poliisi\*
- 6 Alandica Kulttuuri- ja kongressitalo\*

**Palvelut**

- 7 Posti\*
- 8 Taksi\*
- 9 Kirjasto\*
- 10 Matkailuneuvonta\*
- 11 Apteekki (2)\*
- 12 Linja-autoasema\*
- 13 Pankki, Pankkiautomaatti (4)\*

**Museot ja nähtävyydet**

- 14 Ahvenanmaan taidemuseo\*
- 14 Ahvenanmaan kulttuurihistoriallinen museo\*
- 15 Merenkulkumuseo & Museolaiva Pommern
- 16 Maarianhaminaan museo\*
- 17 Kauppiasmuseo
- 18 Övernäs tugan (kaupungin vanhin rakennus)

- 19 Pyhän Yrjön kirkko\*
- 20 Pyhän Martin kirkko
- 21 Badhusberget (näköalapaikka)
- 22 Merikortteli
- 23 Nabbenin kosteikkoalue
- 24 Apalängens kosteikkoalue

**Koulut**

- 25 Strandnäsin koulu
- 26 Övernäsin koulu
- 27 Ytternäsin koulu
- 28 Medis / kansalaisopisto\*
- 29 Ahvenanmaan ammattikorkeakoulu (2)

**Urheilukentät ja -hallit**

- 30 Idrottsgårdenin urheilutalo (keilailu)
- 31 Urheilupuisto
- 32 Wiklöf Holding Arena (jalkapallo)\*
- 33 Jäähalli Islandia
- 34 Urheiluhalli & yleisurheilukenttä
- 35 Backebergin urheilukenttä
- 36 Kylpylä Mariebad
- 37 Urheiluhalli Bollhalla

**Hotellit**

- 38 Hotell Adlon
- 39 Hotell Arkipelag\*
- 40 Hotell Cikada
- 41 Esplanad Hotell ja Esplanad Suites\*
- 42 Park Alandia Hotell\*
- 43 Hotell Pommern\*
- 44 Hotell Savoy\*
- 45 Strandnäs Hotell

**Muu majoitus**

- 46 Vieraskoti Kronan
- 47 Vieraskoti Kvarnberget
- 48 Vieraskoti Neptun
- 49 Strandbergin mökit ja vieraskoti
- 50 Övernäs gårdenin mökit ja vieraskoti
- 51 Gröna Uddenin leirintäalue
- 52 Pensionat Solhem, täysihoitola

**Vierasvenesatamat**

- 53 MSF vierasvenesatama
- 54 ÅSS vierasvenesatama

\* Keskustan kartta